





ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ GREIFSWALD ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ ΤΟΥ κ. ΛΑΜΠΑΚΗ

Ὁ πολὺς Καθηγητὴς τῆς Χριστιανικῆς καὶ Βυζαντινῆς Ἀρχαιολογίας καὶ τέχνης ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ Greifswald ἐξαίρων τὴν μεγάλην σημασίαν τῆς ὑπὸ τοῦ κ. Λαμπάκη ἰδρυτοῦ καὶ διευθυντοῦ τοῦ Χριστιανικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου, δημοσιευομένην Βυζαντινὴν πινακοθήκην τῶν ἐξοχωτέρων ἀρχαίων καὶ νεωτέρων μνημείων τῆς Βυζαντινῆς τέχνης, εὐμενεστάτην περὶ ταύτης δημοσιεύει κρίσιν ἐν τῷ Theologisches Literaturblatt 2 Φεβρ. 1912 γράφων ὅτι θεωρεῖ περιττὸν δι' ἀλόγων ν' ἀναπτύξη τίς ἡ σημασία τοῦ ἔργου τούτου ὅπερ πρόκειται ἐξόχους ὑπηρεσίας νὰ προσενέγκῃ εἰς τὴν καθόλου ἐπιστήμην καὶ τέχνην, ὅτι ὁ ἀκούραστος καὶ πλήρης ἐπιτυχιῶν ἐρευνητὴς τῶν ἔργων τῆς Βυζαντινῆς τέχνης κ. Λαμπάκης, (ὅστις ἀτυχῶς ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ ἀγωνίζεται ἐναντίον ἀναξίων λόγου προσωπικῶν δυσχερειῶν), διὰ τῆς ἐκδόσεως τοῦ μεγάλου τούτου ἔργου, προσκτᾷ νέα δικαιώματα ἐπὶ τῆς ἡμετέρας εὐγνωμοσύνης καὶ ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο οὐ μόνον αἱ περὶ τὴν ἱστορίαν τῆς τέχνης καὶ οἱ ἀρχαιολόγοι, ἀλλὰ, καὶ πάντες οἱ μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ἀσχολούμενοι εὐφροσύνως ὀφείλουσι νὰ χαιρετίσωσι καὶ ὅτι εὐχεται εἰς τὴν ὡραίαν τοῦ ἔργου τούτου ἀρχὴν, καὶ καλὴν συνέχειαν.

Καὶ ἐπὶ λέξει·

Unter dem Titel *Βυζαντινὴ Πινακοθήκη* hat Georgios Lambakis, Dozent an der Universität Athen und Begründer und Vorstand der vorzüglichen byzantinischen Abteilung des Nationalmuseums, ein grosses Tafelwerk zu veröffentlichen begonnen, welches die wichtigsten Denkmäler byzantinischer Kunst von den Anfängen bis zur Gegenwart in Abbildungen darbieten soll: Architektur, Plastik, Malerei, Kleinkunst. Es braucht nicht ausgesprochen zu werden, wie hoch ein solches Unternehmen einzuschätzen ist. Gerade für die mittel- und spätbyzantinische Zeit wird es uns vorzügliche Dienste leisten. Die vorliegenden 50 Tafeln in Quartformat und in guter Lichtdruckreproduktion enthalten hauptsächlich Mosaiken, ausserdem Malereien, kultische Gegenstände, Textilien usw., meistens aus der Höhe des Mittelalters; aber auch das vorige Jahrhundert ist durch Malereien, des geistvollen Ludwig Thiersch (Θείσιος) und des auf dem Gebiete der religiösen Kunst recht mässigen Ludwig Volte, dessen Abendmahl z. B. eine unglaublich naive Nachahmung des berühmten Abendmahls Lionardos ist, vertreten. Der rühpige und erfolgreiche Forscher, der leider in seinem eigenen Vaterlande mit unverdienten Schwierigkeiten persönlicher Art zu kämpfen hat, hat sich durch dieses Unternehmen einen neuen Anspruch auf Dank erworben. Das Material, das es uns vorlegt, muss nicht nur der Konsthistoriker und der Archäologe, sondern auch jeder, der sich mit der griechischen Kirche beschäftigt, willkommen heissen. Wünschen wir daher dem schönen Anfang einen guten Fortgang.

Greifswald.

Victor Schultze.